

新北市閩南語輔導團字音字形題庫工作坊成果

【005】【答案卷】【頁101-125】

一、請寫出「」內閩南語漢字之臺羅拼音，共100題。

題號	閩南語漢字	臺羅拼音	題號	閩南語漢字	臺羅拼音
1	會「議」	huē-gī	16	懷「疑」	huài-gī
2	「罰金」	huat-kim	17	發「覺」	huat-kak
3	「和」尚	huê-siūnn	18	「瓷」仔	huī-á
4	「費」氣	huì-khì	19	「婚」禮	hun-lé
5	「淮」山	huài-san	20	「番」麥	huan-béh
6	煩「惱」	huân-ló	21	血「壓」	hueh-ap
7	「夜」市	iā-tshī	22	「鶯」歌	Ing-ko
8	意「見」	ì-kiàn	23	意「願」	ì-guān
9	海「岸」	huānn	24	「歡」喜	huann-hí
10	粉「筆」	hún-pit	25	「印」仔	ìn-á
11	「血」型	hueh-hîng	26	「椰」子	iâ-tsí
12	「演」員	ián-uân	27	反「抗」	huán-khòng
13	「因」果	in-kó	28	歡「迎」	huan-gîng
14	「犯」人	huân-lâng	29	花「轎」	hue-kiō
15	粉「圓」	hún-înn	30	「蝶」仔	iáh-á

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
31	「野」馬	iá-bé
32	「沿」海	iân-hái
33	「要」領	iàu-líng
34	分「開」	hun-khui
35	「妖」怪	iau-kuài
36	父「老」	hū-ló
37	鹽「酸」	iâm-sng
38	影「響」	íng-hióng
39	「也」好	iā-hó
40	「抑」是	iáh-sī
41	「永」遠	íng-uán
42	分「類」	hun-luī
43	音「調」	im-tiāu
44	「椅」仔	í-á
45	演「講」	ián-káng
46	意「義」	ì-gī
47	「姻」緣	in/im-iân
48	「夫」人	hu-jīn

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
49	「婦」女	hū-lí
50	「厭」氣	iàn-khì
51	「昏」去	hūn--khì
52	「溢」奶	ik-ling
53	「要」緊	iàu-kín
54	煙「筒」	ian-tāng
55	「野」心	iá-sim
56	猶「閣」	iáu-koh
57	「分」身	hun-sin
58	英「文」	Ing-bûn
59	「應」付	ìng-hù
60	「引」起	ín-khí
61	「邀」請	iau-tshiánn
62	花「蓮」	Hua-liân
63	英「雄」	ing-hiông
64	野「蠻」	iá-bân
65	分「數」	hun-sòo
66	「胭」脂	ian-tsi

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
67	煙「腸」	ian-tshiâng/tshiân
68	回「頭」	huê-thâu
69	「佛」寺	hùt-sī
70	富「貴」	hù-kuì
71	火「炭」	hué-thuànn
72	「鉛」桶	iân-tháng
73	發「明」	huat-bîng
74	野「獸」	iá-siù
75	「犯」罪	huân-tsuē
76	引「誘」	ín-iú
77	應「酬」	ìng-siû
78	扶「養」	hû-ióng
79	「影」片	iánn-phìnn
80	燕「窩」	iàn-o
81	「櫻」花	ing-hue
82	「雲」林	Hûn-lîm
83	鉛「子」	iân-tsí

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
84	「瓷」仔	huî-á
85	「耶」穌	Iâ-soo
86	分「散」	hun-suànn
87	櫻「桃」	ing-thô
88	演「奏」	ián-tsàu
89	夜「景」	iā-kíng
90	「化」身	huà-sin
91	火「山」	hué-suann
92	「意」外	ì-guā
93	「廢」話	huì-uē
94	印「鑑」	ìn-kàm
95	「扶」助	hû-tsōo
96	「浴」間	ik-king
97	「鉛」筆	iân-pit
98	夜「婆」	iā-pô
99	「範」圍	huân-uî
100	反「常」	huán-siông

二、請依下列詞彙中「」之音讀，寫出閩南語漢字，共100題。

*「/」表示不同音讀

題號	臺羅拼音	閩南語漢字	題號	臺羅拼音	閩南語漢字
1	hué-「hu」	火焮	16	hun-「bīng」	分明
2	ì-「jîn/lîn」	薏仁	17	hue-「kan」	花研
3	「hun」-phuè	分配	18	huat-「hui」	發揮
4	「iau」-kiau	妖嬌	19	「huì」-bút	廢物
5	「hut」-jiân	忽然	20	「huān」-tsiá	患者
6	ing-「thô」	櫻桃	21	「im」-tsuí	淹水
7	「Hüt」-kàu	佛教	22	「huát」-tuann	罰單
8	「hué」-ke	火雞	23	「iâ」-tsí	椰子
9	「iá」-sing	野生	24	í-「āu」	以後
10	「huat」-lik	法力	25	iâu-「giân」	謠言
11	hué-「ko」	火鍋	26	î-「tiūnn」	姨丈
12	「î」-á	姨仔	27	「îng」-lâng	閒人
13	「hun」-huat	分發	28	「iân」-lōo	沿路
14	「iam」-ke	閩雞	29	hún-「înn」	粉圓
15	「huān」-tsuē	犯罪	30	「huán」-tuì	反對

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
31	「huān」-tsiá	患者
32	「hue」-tsāng	花樣
33	「iān」-tāu	緣投
34	「khue」-hòk	恢復
35	「ing」-kai	應該
36	「hu」-tshe	夫妻
37	iān-「kòo」	緣故
38	「i」-hák	醫學
39	「hū」-tshī	扶持
40	「hué」-tshia	火車
41	「im」-bôo	陰謀
42	「iâu」-giân	謠言
43	「huê」-tap	回答
44	「ing」-iōng	應用
45	「hun」-iok	婚約
46	hue-「m̄」	花莓
47	「iān」-suànn	鉛線
48	hui-「tuānn」	飛彈

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
49	「iá」-kiû	野球
50	huat-「iām」	發炎
51	「ian」-hué	煙火
52	「îng」-giáp	營業
53	「hū」-tam	負擔
54	「iàn」-huē	宴會
55	「huê」-phue/phe	回批
56	「hùn」-tàu	奮鬥
57	í-「liâu」	椅條
58	「hùn」-liān	訓練
59	「hue」-tsháu	花草
60	「hút」-tîng	佛堂
61	「iau」-kuí	柺鬼
62	iâu-「uán」	遙遠
63	「îng」-kang	閒工
64	iau-「süt」	妖術
65	「ián」-sip	演習
66	hue-「luí」	花蕊

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
67	iáu-「siū」	夭壽
68	「im」--sí	淹死
69	「hūn」--tó	昏倒
70	「huē」-tiūnn	會場
71	iau-「tsiann」	妖精
72	「hún」-tsiáu	粉鳥
73	「hue」-pân	花瓶
74	「ián」-hì	演戲
75	「hùn」-khài	憤慨
76	「hueh」-lōo	血路
77	「ián」-tó	偃倒
78	「inn」-á	燕仔
79	「hun」-tshue	薰吹
80	「im」-iông	陰陽
81	「iáu」-buē	猶未
82	「huat」-sio	發燒
83	huē-「háp」	會合

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
84	îng-「ióng」	營養
85	hún-「tshiàng」	粉腸
86	iân-「sui」	芫荽
87	「ián」-piàn	演變
88	「iänn」-bîn	贏面
89	「hun」-tshùn	分寸
90	「iánn」-ìn	影印
91	「hueh」-kng	血管
92	im-「kan」	陰間
93	「ing」-ko	鸚哥
94	「hué」-khì	火氣
95	「hún」-tiâu	粉條
96	「iät」-hong	撲風
97	「ing」-ia	块埃
98	「hue」-nâ	花籃
99	「hun」-tsing	分鐘
100	「inn」-á	圓仔